



## LETTERA CONTRATTO

Tra

**ASSOCIAZIONE TEATRO DI ROMA**, con sede in via dei Barbieri 21 – 00186 Roma,  
P.IVA 02067821005 - CF: 0848180052, CODICE UNIVOCO **UFF6X1**  
nella persona del legale rappresentante Emanuele Bevilacqua, e di seguito denominata anche “**ATR**”

e

**L'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico"**, avente sede a Roma in Via Vincenzo Bellini, 16  
00198, C.F. 80218690586 nella persona del Direttore Daniela Bortignoni, di seguito denominata  
"Accademia",

### PREMESSO CHE

- *Il Teatro Torlonia, (di seguito anche “Teatro”) fa parte del sistema di edifici e giardini che compongono il pregevolissimo complesso di Villa Torlonia; costruito tra il 1841 e il 1872 per volere del Principe Alessandro Torlonia, su progetto dell'architetto Quintiliano Raimondi. Il Teatro ha un'imponente struttura neoclassica, alleggerita sul prospetto frontale, da una avveniristica facciata in ghisa e vetro, a formare due serre sovrapposte per la conservazione delle piante. L'interno è caratterizzato da un ricchissimo apparato decorativo con dipinti parietali, stucchi, gessi, marmi, mosaici e ferri battuti, eseguiti da un'ampia schiera di artisti tra i quali Costantino Brumidi, celebre per aver affrescato, successivamente, il Campidoglio di Washington;*
- *Il complesso di Villa Torlonia è soggetto a vincolo di tutela ai sensi del Decreto Legislativo 42/2004 s.m.i. ed è per 17/18 di proprietà di Roma Capitale e per 1/18 indiviso del Ministero per i Beni e le Attività Culturali. Acquistato dall'Amministrazione Capitolina nel 1978 è stato assegnato alla Sovrintendenza Capitolina, Ufficio Ville e Parchi Storici che ne cura la tutela e la valorizzazione.*
- *Roma Capitale, con Deliberazione della Giunta Capitolina n. 126 del 27 dicembre 2016, contenente le “Linee operative concernenti l'organizzazione gestionale dei servizi resi dagli enti, aziende e società nel settore cultura di Roma Capitale”, in attuazione degli obiettivi contenuti nelle linee programmatiche di*



- governo approvate con deliberazione dell'Assemblea Capitolina n. 9 del 3 agosto 2016, ha inteso valorizzare ed implementare la proposta dei servizi culturali, consolidare l'offerta e la razionalizzazione della spesa tramite la realizzazione di un piano culturale della città;*
- *In tale contesto di ridefinizione strategica del piano culturale della città, è stata coinvolta l'Associazione Teatro di Roma, chiamata ad assicurare il coordinamento e la valorizzazione delle attività svolte negli spazi teatrali gestiti da Roma Capitale, con il compito di promuovere l'autonoma programmazione e gestione di alcuni teatri tra cui quelli che costituiscono la Rete "Teatri in Comune", nonché di provvedere alla valorizzazione del Teatro di Villa Torlonia;*
  - *Con la deliberazione della Giunta Capitolina n. 136 del 28.06.2017, sono state approvate le linee di indirizzo per la programmazione, valorizzazione e gestione degli spazi teatrali*
  - *di Roma Capitale con il coordinamento dell'Associazione Teatro di Roma, in attuazione della deliberazione G.C. n. 126/2016;*
  - *In applicazione della Deliberazione della Giunta Capitolina n. 136 del 28 giugno 2017 e sulla scorta delle linee di indirizzo dettate dalla Deliberazione n.126/2016, Roma Capitale e l'Associazione Teatro di Roma in data 28 giugno 2017 hanno stipulato una Convenzione (prot. n. 21648, di seguito "Convenzione"), che con riferimento al Teatro di Villa Torlonia decorrerà dal 1° ottobre e scadrà il 31 dicembre 2019;*
  - *A decorrere dal 1 ottobre 2017, ai sensi della Deliberazione di Giunta Capitolina n. 136 del 28 giugno 2017 e della Convenzione, risultano dunque affidate all'Associazione Teatro di Roma le attività di gestione e valorizzazione del Teatro di Villa Torlonia;*
  - *In riferimento alla Deliberazione della Giunta Capitolina n. 136 del 28 giugno 2017 e della Convenzione, la Sovrintendenza ai Beni Culturali di Roma Capitale manterrà il ruolo relativo alla tutela e alla valorizzazione del Teatro, che verrà attuato attraverso un'attenta sorveglianza ed uno stretto monitoraggio sullo stato di conservazione dei luoghi, anche nel ruolo di garante per la compatibilità degli eventi e degli spettacoli proposti, e che tale ruolo sarà svolto dalla Sovrintendenza nelle forme che saranno regolate da un apposito accordo con l'Associazione Teatro di Roma;*

Associazione Teatro di Roma - Teatro Nazionale

Via dei Barbieri, 21 - 00186 Roma • Telefono 06 6840 001 • [info@teatrodiroma.net](mailto:info@teatrodiroma.net) • [teatrodiroma.net](http://teatrodiroma.net)  
P.Iva 02067821005 • C.f. 08481800582 • delibera G.R. Lazio n.8082 del 18.10.90



**si conviene e stipula quanto segue**

L'ATR concede a Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico", il Teatro Torlonia, dal 28 settembre 2020 al 4 ottobre 2020, per allestimento e messa in scena dello spettacolo, **"FOR YOU"**

La disponibilità del Teatro sarà la seguente:

Lunedì 28/09 - dalle ore 10 alle ore 18 - montaggio

Martedì 29/09 e Mercoledì 30/09 - dalle ore 10 alle ore 18 - prove

Giovedì 1/10 - dalle ore 10 alle ore 20 - prove | spettacolo ore 20

Venerdì 2/10 - spettacolo ore 20

Sabato 3/10 - spettacolo ore 20

Domenica 4/10 - spettacolo ore 17, a seguire smontaggio

- 1) Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico", dichiara di aver effettuato i sopralluoghi preliminari e di essere a conoscenza del regolamento e dei limiti che andranno osservati all'interno del Teatro Torlonia. Eventuali foto e riprese video sono concesse, senza uso di flash e relativamente alla serata in corso, esclusivamente in platea, palcoscenico, prima galleria e camerini del Teatro Torlonia, sempre nel rispetto delle strutture architettoniche e decorazioni esistenti.
- 2) L'ATR metterà a disposizione di Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico":
  - personale tecnico
  - servizio di portineria
  - gestione impianti
  - servizio di pulizia
  - utenze e consumi
  - servizio di sala
  - sanificazione
- 3) L'ATR è esonerata da qualsivoglia assunzione di responsabilità per danneggiamenti di varia natura, manomissioni o furti delle attrezzature impiegate, per i quali eventualmente nulla verrà preteso da Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico".
- 4) Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" garantisce che la ripresa, in tutti suoi aspetti e per l'intera durata, è conforme alle prescrizioni della legge italiana e non viola in alcun modo i diritti di terzi.  
Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" si farà carico per ogni protesta, denuncia, richiesta, anche giudiziale, che dovesse essere presentata da terzi per asserite violazioni dei loro diritti consumate nel corso della manifestazione e in ogni caso nel periodo di presenza di attività dell'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" all'interno del Teatro Torlonia, nonché per

Associazione Teatro di Roma - Teatro Nazionale

Via dei Barbieri, 21 - 00186 Roma • Telefono 06 6840 001 • [info@teatrodiroma.net](mailto:info@teatrodiroma.net) • [teatrodiroma.net](http://teatrodiroma.net)  
P.iva 02067821005 • C.f. 08481800582 • delibera G.R. Lazio n.8082 del 18.10.90



eventuali interventi dell'Autorità Giudiziaria o Pubblica Sicurezza, sequestri, inibitorie, ecc., causati dalla manifestazione stessa, rispondendo anche dei danni subiti per tali eventi dal Teatro.

- 5) Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" si impegna a:
  - riconsegnare all'ATR i predetti Spazi nel medesimo stato in cui sono stati ricevuti;
  - ad utilizzare gli spazi concessi nel rispetto della normativa vigente in materia di tutela dei beni culturali, in materia di igiene e sicurezza, dell'ambiente di lavoro e dei lavoratori, in materia di sicurezza e ordine pubblico, nonché nel rispetto di tutta la normativa applicabile (quale a titolo esemplificativo: normativa in materia di Covid-19).
- 6) Vista la normativa legata all'emergenza epidemiologica da COVID-19, le Parti si impegnano a svolgere ogni e qualsivoglia attività diretta alla realizzazione dell'oggetto del presente contratto esclusivamente nel rispetto dei provvedimenti cautelari e/o restrittivi adottati in relazione all'emergenza epidemiologica da COVID-19. In particolare, Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" prende atto che il Teatro ha adottato il protocollo di sicurezza anti-contagio per il contrasto e il contenimento della diffusione del virus COVID-19 negli ambienti di lavoro (ALLEGATO 1).
- 7) Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" garantisce di essere munita delle autorizzazioni necessarie per lo svolgimento e l'effettuazione dell'evento e di tutte le attività in programma e che ogni prestatore d'opera agisce nel rispetto delle norme assicurative, previdenziali e retributive. A tale riguardo si obbliga a tenere l'ATR indenne e sollevata da ogni onere o responsabilità che dovesse derivare dalla non veridicità di quanto dichiarato.
- 8) Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" accetta il rispetto di tutte le norme previste dal piano di sicurezza del Teatro. (ALLEGATO 2).
- 9) Per quanto sin qui descritto e considerati gli accordi già precedentemente raggiunti, l'importo richiesto, a titolo esclusivo di rimborso spese, è di € 2.450,00 (duemilaquattrocentocinquanta/00) + IVA se dovuta, da corrispondere con bonifico bancario dietro presentazione fattura.  
La somma stabilita sarà corrisposta da Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" a:  
ASSOCIAZIONE TEATRO DI ROMA – Banca Nazionale del Lavoro Gruppo BNP PARIBAS – IT 31 K 01 005 032 06 000 000 000 755
- 10) Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" prende atto che l'ATR ha adottato il Codice Etico nell'ambito del modello di organizzazione e gestione, ex D. lgs. 231/2001 e dichiara di ben conoscere il Codice Etico (scaricabile dal sito: [www.teatrodiroma.net](http://www.teatrodiroma.net)) e si impegna ad osservare puntualmente i principi e le disposizioni in esso contenuti.



Associazione Teatro di Roma - Teatro Nazionale

Via dei Barbieri, 21 - 00186 Roma • Telefono 06 6840001 • [info@teatrodiroma.net](mailto:info@teatrodiroma.net) • [teatrodiroma.net](http://teatrodiroma.net)  
Piva 02067821005 • C.f. 08481800582 • delibera G.R. Lazio n.8082 del 18.10.90



11) Per quanto non espressamente contemplato nel presente contratto, l'ASSOCIAZIONE TEATRO DI ROMA e l'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" si rimettono alle disposizioni di legge vigenti e alle norme di carattere impartite dalle autorità competenti.

In caso di controversia le parti eleggono il Foro di Roma, con esclusione di qualsiasi altro Foro. Le parti si danno reciprocamente atto e riconoscono che ciascuna singola clausola e obbligazione del presente contratto è stata debitamente redatta, compresa e accettata da ciascuna parte come risultato di giuste e reciproche negoziazioni. Pertanto non trovano in alcun modo applicazione le disposizioni di cui agli artt. 1341 e ss. cod. civ.

Letto, approvato e sottoscritto.

Roma, 20 settembre 2020

ASSOCIAZIONE TEATRO DI ROMA  
Il Presidente  
Emanuele Bevilacqua

ACCADEMIA NAZIONALE SILVIO D'AMICO  
Il Direttore  
Daniela Bortignoni